

Zgłoszenie pobytu czasowego / Temporary residence registration form

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIĄJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pola wyboru zaznaczaj  lub / or
3. Wypełnij kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko  
Surname

Imię (imiona)  
Name (names)

Numer PESEL (o ile został nadany)  
PESEL number (if it was issued)

Kraj urodzenia  
Country of birth

Data urodzenia  
Date of birth

Miejsce urodzenia  
Place of birth

Wypełnij, jeśli nie masz numeru PESEL: / Complete, if you do not have a PESEL number:

dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Kraj miejsca zamieszkania  
Country of the place of residence

2. Dane kontaktowe osoby, której dotyczy zgłoszenie / Contact details of the person to whom the application relates

Numer telefonu komórkowego  
Mobile phone number

Adres poczty elektronicznej  
Email address

Wypełnij, jeśli nie masz miejsca pobytu stałego w Polsce: / Complete, if you have no place of permanent residence in Poland:

Wyrażam zgodę na przekazanie do rejestru danych kontaktowych imienia, nazwiska, numeru PESEL oraz: / I consent to the transfer to the contact data register of my name, surname, PESEL number and:

Jeśli wyrażasz zgodę na przekazanie danych, zaznacz co najmniej jedno pole wyboru: / If you consent to the transfer of data, mark at least one checkbox.

numeru telefonu komórkowego  
mobile phone number

adresu poczty elektronicznej  
email address

Zgodę możesz wyrazić jedynie, jeśli składasz wniosek w swoim imieniu. Przekazanie danych do rejestru danych kontaktowych nie jest obowiązkowe. Mogą one umożliwić innym podmiotom (np. urzędem) szybki kontakt z tobą całym sprawnym załatwieniu sprawy i poinformowania cie o działaniach, jakie te podmioty podejmują w Twoich sprawach. Zgodę możesz wycofać w każdej chwili. / You can only give your consent, if you submit the application on your behalf. The transfer of data to the contact data register is optional. This is used by other entities (e.g. offices) to quickly contact you in order to efficiently handle your case and inform you about the measures that these entities are taking regarding your matters. You can rescind your consent at any time.

Proszę wypełnić wielkimi literami pkt 1

3. Dane do zameldowania na pobyt czasowy / Details of the temporary residence

Adres nowego miejsca pobytu czasowego / Address of the new place of temporary residence

Ulica / Street

Numer domu / House number

Numer lokalu / Flat number

Kod pocztowy / Postal code

Miejscowość - dzielnica / City - City district

Gmina / Commune

Województwo / Voivodeship

Deklarowany okres pobytu / Declared period of residence

Od / From   
① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

do / to   
① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

① Automatycznie zostanie usunięty wyrejestrowany z dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Your previous temporary residence will be automatically deleted.

4. Wymeldowanie z miejsca pobytu stałego / Change of permanent residence

Zaznacz, jeśli chcesz się wymeldować z miejsca pobytu stałego / Check, if you wish to delete your registered permanent residence.

5. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza meldunek / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Nazwisko / Surname

Imię / Name

6. Oświadczenia, podpisy / Statements, signatures

Potwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Miejscowość / Place

Data / Date   
① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis właściciela lokalu lub innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do lokalu  
Handwritten legible signature of the owner of the flat or a person who holds a legal title to the flat

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość / Place

Data / Date   
① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis osoby zgłaszającej  
Handwritten legible signature of the applicant

Podpis Rodzica/ Opiekuna prawnego

Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie pobytu czasowego / The temporary residence registration form is hereby accepted

Miejscowość / Place

Data / Date   
① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika  
Seal and signature of the official